

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

REFERENCE:

16 de julio de 2012

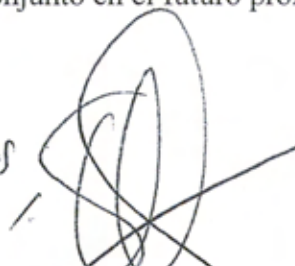
Estimada Juanita:

Siempre es con una mezcla de tristeza que uno ve partir a personas que han tenido altas contribuciones a nuestros esfuerzos y objetivos comunes por las Naciones Unidas. El compromiso que Usted ha demostrado para con sus responsabilidades en el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y los logros que ha conseguido deben ser, sin duda, un gran motivo de orgullo para Usted así como son para nosotros un ejemplo y fuente de inspiración.

Junto con mi más sincero agradecimiento, aprovecho la oportunidad para desearle éxito en sus futuros emprendimientos que sé que encarará con su acostumbrada energía y decisión.

Esperando volver a colaborar en conjunto en el futuro próximo, le envío mi más cordial saludo.

Y con mis mejores deseos



Susana Malcorra
Jefa de Gabinete

Señora Juanita Castaño
Directora
Oficina de Nueva York del Programa
de Naciones Unidas para el
Medio Ambiente
Nueva York



12-06596

EXR113/005



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

Programme des Nations Unies pour l'environnement Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде برنامج الأمم المتحدة للبيئة

联合国环境规划署



27 Junio 2012

Estimada Susana,

Después de cinco años con el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, PNUMA, me retirare a final de este mes de junio. Tuve el honor de servir a las Naciones Unidas en un periodo de tiempo extremadamente interesante, en el cual se discutieron temas de gran importancia para el medio ambiente.

Fue un privilegio haber sido parte de la familia de Naciones Unidas, la cual necesita y se merece, el compromiso y apoyo de todos para lograr un mundo mas pacifico y sostenible social, económica y ambientalmente.

Invertí energía en lograr mayor confianza entre las diferentes partes y espero que las Naciones Unidas avance cada vez más en comprender y respetar los intereses y necesidades de los diferentes países y grupos de países, para conjuntamente alcanzar los objetivos que se proponen.

Deseo aprovechar esta oportunidad para agradecerle a Ud. y a todo su equipo el apoyo que me prestaron a mi, y al PNUMA en general, para el mejor desarrollo de mis tareas. De la misma manera deseo pedirle se sirva transmitir mis agradecimientos y saludos a su equipo de mi parte.

Desde mi patria, Colombia, estaré atenta a apoyar el trabajo de Naciones Unidas en los años venideros.

Reciba Ud. un cordial saludo,

Juanita Castaño

Sra. Susana Malcorra
Under-Secretary-General, Chef de Cabinet
Oficina Ejecutiva del Secretario General
Nueva York